

Cornelia Sieber
Verónica Abrego
Anne Burgert (Comps.)

NACIÓN Y MIGRACIÓN

España y Portugal frente a las migraciones
contemporáneas

BIBLIOTECA NUEVA

Índice

PRÓLOGO, Andreas Gipper	13
INTRODUCCIÓN—EN TRANSFORMACIÓN: LAS COMPLEJAS RELACIONES ENTRE LA NACIÓN Y LA MIGRACIÓN COMO PERSPECTIVA HISTÓRICA Y FRENTE A LA CRISIS ACTUAL, Cornelia Sieber, Verónica Abrego y Anne Burgert	15
Bibliografía	27
PARTE I	
POR UNA TEORÍA DE LA HOSPITALIDAD Y UNA POLIFONÍA DE LA PERTENENCIA	
NUEVAS DIÁSPORAS PERFORMATIVAS. HIBRIDEZ — HOSPITALIDAD — PERTENENCIA. DERRIDA / LÉVINAS / Y EL MAGREB: KHATIBI / MEMMI / BEN JELLOUN, Alfonso de Toro..	33
1. Conceptos de diáspora en la investigación actual	33
2. Fundamentos históricos del concepto ‘diásporas performativas’	34
2.1. ‘New Ethnicity’ y la renovación del concepto tradicional de la diáspora judía	34
2.2. ‘The Pacific Rim’: ‘Americanness-Chineseness’	38
2.3. La ‘Hispanic/Latino’-Diáspora	39
2.4. Un sexto punto de partida franco-magrebí. Autodeterminación performativa e híbrida franco-magrebina de la identidad y de la pertenencia: Khatibi, Memmi, Ben Jelloun y Djebbar	42
2.5. Diáspora hispano-magrebí	45
3. «Pertenencia» y «hospitalidad»	45
3.1. Derrida y la auto-reinvención del sujeto o la fugacidad de la «pertenencia» y la necesidad imperativa de la ‘hospitalidad’	45
3.2. Lévinas — Derrida: ‘lo político’ y el derecho a la ‘hospitalidad’	48
4. Diáspora performativa e híbrida y el cosmo-humanismo	51
Bibliografía	54

‘ZUHAUSE’ EN LISBOA. EL CONCEPTO DE NACIÓN TRANSFORMADO EN CATEGORÍA PLURAL, RELACIONAL Y COMBINATORIA POR LA ACTITUD MIGRATORIA, Cornelia Sieber	59
1. La migración, atravesando la memoria y la conciencia nacional	59
2. La migración desde la perspectiva de la teoría cultural: Néstor García Cancellini —Vilém Flusser — Salman Rushdie.....	60
3. Nuevas actitudes migratorias en España y Portugal.....	65
Bibliografía.....	69
INTERROGAÇÕES IDENTITÁRIAS EM NARRATIVAS CONTEMPORÂNEAS PORTUGUESAS, Margarida Calafate Ribeiro	71
1. A abrir	71
2. Europa pós-colonial — heranças a interrogar	72
3. Portugal, Europa e o pós-império.....	74
4. Pós-memória do império, quanto além da memória?.....	76
5. A fechar.....	80
Bibliografía.....	81
LA LENGUA COMO CLAVE Y FRONTERA. REFLEXIONES EN TORNO A <i>LA PROFESORA DE ESPAÑOL</i> DE INÉS FERNÁNDEZ MORENO, Verónica Abrego.....	83
1. Imagine there’s no borders — lengua imaginada y nación	84
2. <i>La profesora de español</i> , ¿una novela de aventuras de la era global?	86
3. La lengua como territorio de frontera en <i>La profesora de español</i>	88
Bibliografía	91

PARTE II
DEBATES POLÍTICOS SOBRE LA NACIÓN
Y LA MIGRACIÓN EN PORTUGAL Y ESPAÑA

PATERAS DEL MEDITERRÁNEO. VIAJES DE IDA Y VUELTA. EL REFUERZO DE LO NACIONAL EN TIEMPOS DE CRISIS, Francisco Checa y Olmos	95
Introducción.....	95
1. Las pateras: unas horas hacia la esperanza y el olvido —o la muerte.....	98
2. Camino del <i>paraíso</i> : el rito de paso.....	99
2.1. El viaje	101
2.2. Alcanzar la orilla europea	103
2.3. El tiempo.....	104
2.4. El contexto social.....	105
2.5. La dimensión personal	106
3. El refuerzo de lo nacional en tiempos de crisis	107
Bibliografía.....	110
LA CONSTRUCCIÓN DE LA ALTERIDAD EN EL DERECHO DE EXTRANJERÍA CONTEMPORÁNEO, Iker Barbero.....	113
Introducción. La alteridad como cuestión histórica.....	113
1. La construcción de las migraciones contemporáneas como problema social	115
2. El derecho de extranjería en el proceso de neo-orientalización de los migrantes.....	122
2.1. La creación y mantenimiento de la extranjería.....	124
2.2. La integrabilidad como categoría de selección.....	126
Conclusión.....	133

Bibliografía.....	134
REPRESENTACIONES, IDENTIDADES Y NACIONALISMOS EN EL DISCURSO POLÍTICO ESPAÑOL A PROPÓSITO DE LA MIGRACIÓN, Esther Márquez Lepe.....	137
Introducción.....	137
1. Situación política, económica y social	137
2. El discurso político parlamentario sobre inmigración	139
3. La socio-génesis del concepto inmigración en el discurso parlamentario español	141
Conclusiones.....	148
Bibliografía.....	149
AS RAÍZES E AS ROTAS DOS JUDEUS EM PORTUGAL, Marina Pignatell.....	153
Resumo	153
Introdução.....	153
1. O regresso dos judeus a Portugal.....	155
2. O retorno do judaísmo a Portugal.....	158
3. Principais tendências e actuais desafios dos Judeus portugueses.....	160
Conclusão	163
Referências	164

PARTE III

LA MIGRACIÓN EN LA NARRATIVA, EL TEATRO Y CINE ESPAÑOLES. REPRESENTACIÓN Y PERFORMANCE

EL OTRO COMO ESPEJO Y PANTALLA: (RE)FIGURACIONES DEL CONTACTO CULTURAL ENTRE INMIGRANTES Y AUTÓCTONOS EN OBRAS DE FICCIÓN ESPAÑOLAS, Marco Kunz.....	169
1. La inmigración y la compraventa sexual en <i>Nativas</i> , de Inongo-Vi Makomé..	173
2. Figuras de calor humano en <i>Amador</i> , de Fernando León de Aranoa, y <i>Vaignéixer a la sortida del sol</i> , de Núria Garcia Quera	177
Bibliografía.....	180
INMIGRACIÓN E IDENTIDAD EN EL TEATRO ESPAÑOL ACTUAL, Wilfried Floeck	183
1. Migraciones internas: la complejidad de un fenómeno global	183
2. España como país de inmigración	184
3. Los españoles: afirmación de la identidad propia por el rechazo de la ajena	186
4. Los inmigrantes: entre miedo a perder la identidad y deseo de asimilación	188
5. <i>Húngaros y Tentación</i> : el fracaso del encuentro entre las culturas	190
6. <i>Trayectoria de la bala</i> : un encuentro intercultural con esperanza de futuro	192
Resumen	194
Bibliografía.....	194
¿EXTRANJEROS? UNA SOCIEDAD PLURAL EN EL CINE ESPAÑOL DE HOY, María Caballero Wangüemert	197
1. Cine y emigración.....	197
2. El documental como género cinematográfico	199
3. Madrid desde la óptica del documental:	200
3.1. La mirada masculina: «El otro lado. Un acercamiento a Lavapiés» (2000) del egipcio Basil Ramsis	200
3.2. La mirada femenina: «Extranjeras» (2003), de Helena Taberna	201

3.3. La mirada plural e interactiva: «Exit, un corto a la carta» (2012), de Adrián Silvestre y Beatriz Santiago.....	203
Conclusión.....	206
Bibliografía.....	206

PARTE IV
INTERPELACIONES CULTURALES Y DE GÉNERO
DESDE AMBAS ORILLAS DEL MEDITERRÁNEO

MIRADAS ENTRE/CRUZADAS: ESPAÑA Y LA INMIGRACIÓN MAGREBÍ EN EL CINE ACTUAL, Claudia Gronemann.....	211
1. El cine español y sus «otros»	213
2. (De)construcciones de inmigrantes magrebíes en <i>Poniente</i> (2002) y <i>Quand les hommes pleurent</i> (1999)	216
Bibliografía.....	220
EN BUSCA DE LA COMUNIDAD NACIONAL: ¿CATALANA O ESPAÑOLA?, Marta Segarra	223
1. Las lenguas en juego.....	225
2. El factor género	228
3. Dos orillas, dos mundos.....	229
Bibliografía	233

PARTE V
ENTRE LAS BÚSQUEDAS Y LAS MEMORIAS: IDENTIDADES EN CUESTIÓN

CUANDO LA LENGUA MATERNA ES SOMBRA, Esther Bendahan Cohen	237
1. ¿Dónde está Sefarad?	238
2. Sefarad y el exilio	241
Bibliografía.....	244
☉ CONCEÇÕES DE NACIONALIDADE EM MUDANÇA: ESPANHA E PORTUGAL FACE ÀS MIGRAÇÕES CONTEMPORÂNEAS, Annabela Rita	245
1.º ciclo: Portugal ao Espelho.....	245
1º: autorretrato em mise en abyme	246
2º: Ecce homo	250
2º ciclo: Portugal no Espelho.....	253
Conclusão	256
Bibliografía.....	256

PARTE VI
CRISIS, RECORTES Y VUELTA A LA EMIGRACIÓN

IDENTIDADES Y LENGUAS EMERGENTES DEL MEDITERRÁNEO EN EL CONTEXTO DE LA CRISIS EN EUROPA: EL CASO DEL AMAZIGE (BEREBER) EN CATALUÑA, Mohand Tilmatine	261
1. Inmigración norteafricana y movimiento amazige (bereber) en la diáspora	261
2. El movimiento amazige en Cataluña: breve historial.....	263

2.1.	La formación del núcleo de Barcelona y la asociación Itran-Estels ...	263
2.2.	El apoyo de las instituciones y de las autoridades catalanas.....	264
2.3.	Enseñanza del amazige	267
3.	Balance	269
3.1.	Un movimiento débil y poco organizado	269
3.2.	Evaluación de la experiencia de enseñanza del amazige	270
4.	Los efectos de la crisis	271
4.1.	Disminución de la población extranjera.....	271
4.2.	La supresión de las ayudas (Casa de las Lenguas, Ocla, Melilla)	272
4.3.	Las perspectivas	273
	Bibliografía.....	274
IMPACTOS DE LA CRISIS EN LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA EN ESPAÑA, Raquel Pacheco		
	Aguilar	277
1.	La paradoja universitaria	278
2.	Ciencia fugada	280
3.	Recortes en investigación	282
4.	Movimientos de protesta	284
	Bibliografía	285
LA CRISIS, LA EDUCACIÓN Y LA INVESTIGACIÓN EN PORTUGAL, Mostafa Zekri		
1.	Datos históricos de la evolución de la educación superior en Portugal.....	290
2.	El futuro de la economía del conocimiento y de una sociedad de aprendi- zaje	292
	Conclusión	294
	Bibliografía	294
EPÍLOGO.— ALEMANIA. MIGRACIÓN, INTEGRACIÓN E IDENTIDAD, CUATRO TESIS SOBRE LOS RETOS ACTUALES DE UN PAÍS DE INMIGRACIÓN, Miguel Vicente		
		297